
Black Butler
YANA TOBOSO
XIII


Black Butler
XIII
YANA TOBOSO


Débil con el fin de amar, fuerte con el fin de proteger, ambos con el fin de quedarse a su lado.
黒執事
クロシツジ
枢やな
トボソ
Capítulo 58
Ese Mayordomo, Golpea.
コミックス最新⑫ 7月27日発売決定!!


¿De qué están hechas las chicas? azúcar y especias y todo lo lindo, ellas están hechas de esto y eso.
Esta es la historia de cierta chica...



Debería ser súper débil y linda en frente de su Señor.

Es la cosa más importante, el ser una inocente e ingenua chica.

Es tu trabajo el sonreír y ser rodeda por cosas lindas, igual que en las canciones infantiles.



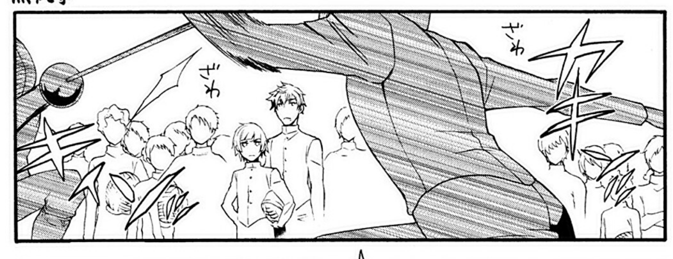






Contents


Sí.
Poesía por sobre la filosofía.
bordado en lugar de la cocina,
danza en lugar del ajedrez
Sé un ángel sin saberlo.
Todas las niñas nacidas
en el país de las rosas son
educadas con estas palabras.
Yo soy igual.
Eliza-beth
Es hora.
Cómo sea,
De alguna manera yo siempre fuí
diferente de las otras niñas.


ざわ
ざわ


¿Ese es el hijo del Marqués, del que se rumorea el ser un genio con la es-pada?
¿Huh?
¿Qué estás diciendo, phipps?
¡Touché!

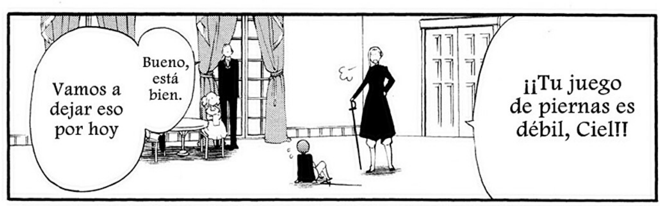



El genio es la hija.



Yo no estaba bailando el vals en aquellos salones.





Haaaaa~ eso fue aterrador ...

Es porque madre es muy estricta.

La tía Frances es hermosa, pero...

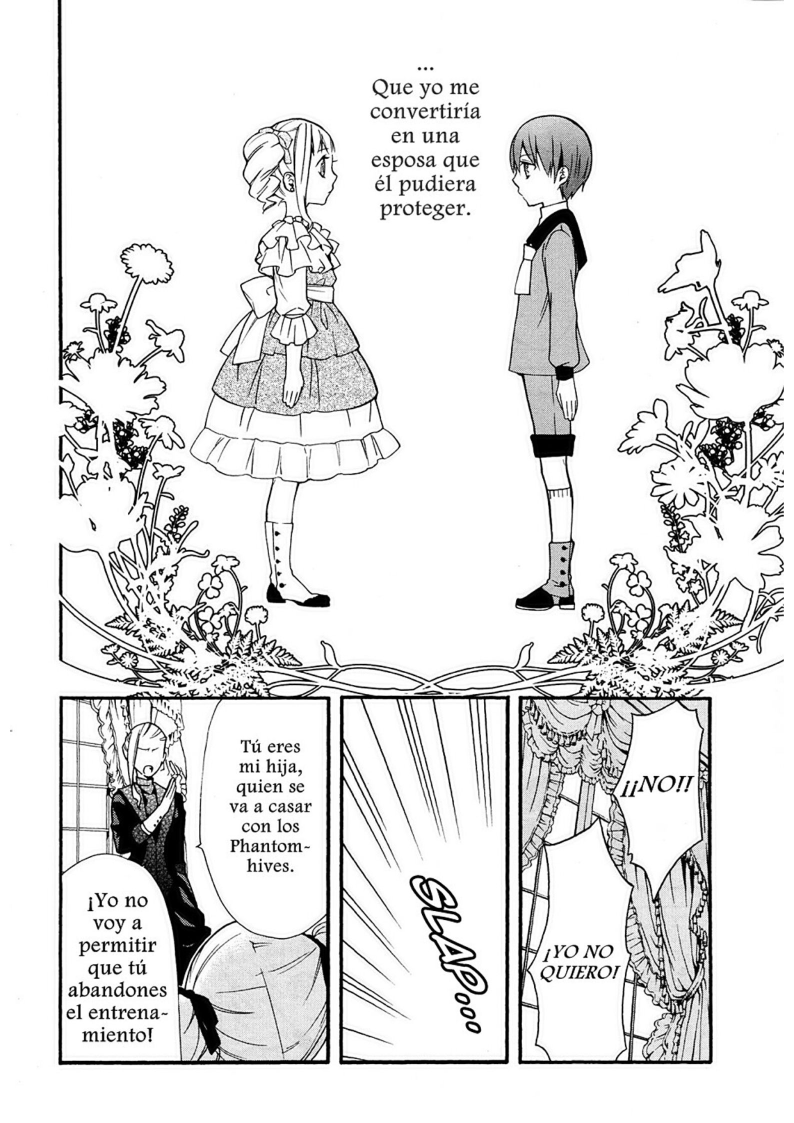
una esposa asi de fuerte ...

Eso me aterra.

ドキッ

Estoy feliz de que tú seas la única quien vaya a ser mi esposa, Lizzy.




...
Que yo me convertiría en una esposa que él pudiera proteger.
Tú eres mi hija, quien se va a casar con los Phantom-hives.
¡Yo no voy a permitir que tú abandones el entrena-miento!
SLAP...
¡¡NO!!
¡YO NO QUIERO!


¡Yo no quiero practicar más con la espada!
¡Las espadas no son para nada lindas!
ギュっ
Yo sé que es difícil, pero es por su bien y el tuyo...
Tú lo entiendes, ¿no es asi?
Pero ese día...
ADVENT CALENDER



¡JOVEN DAMA!
LOS PHANTOM-HIVES ESTÁN ...



Convertirme en una linda esposa que pudiera ser protegida por Ciel era mi sueño.



Pero ese sueño nunca pudo ser cumplido



¡Los Phantomhives han sido brutalmente asesinados!

Aunque. ¿no fue probablemente algún acto de despecho?

Cielos, ¡que aterrador!

Oh por cierto, ¡yo escuché que Madam Ashley tiene un nuevo amante!

Cielos, ella es tan popular~







Usando mi vestuario completamente negro,

con mis sentimientos completamente negros,

un mes de invierno completamente de negro había pasado, cuando,...

Repentinamente, Ciel regresó.



Junto con un mayordomo completamente de negro.

¡¡No puedo creerlo!!

Realmente eres tú, ¿¡no es asi!?

......

Estoy en casa,

Lizzy.


El Ciel que había regresado a nosotros había vuelto más delgado y pequeño de lo que yo era
Pero pronto me dí cuenta que...
No era Ciel quien se había vuelto más pequeño, era yo quien había crecido un poco más.
En ese punto en el tiempo, yo tomé la decisión.
De que yo me convertiría en una esposa capaz de proteger a Ciel.



¡Mira, Paula!

¿No son lindos estos?

Los conseguí como regalo de Padre por ganar mi encuentro!

Yo voy a salir con Ciel hoy asi que los usaré.

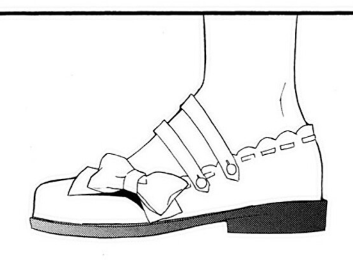
Cielos, ¡qué en-cantador!

¿Oh?

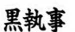
Aún cuando todas las niñas estan vistiendo tacones lindos ...



Para Ciel, quien se está esforzando para ser visto como un adulto...



Yo sonreiré y caminaré a su lado en mis zapatos infantiles con tacos bajos.

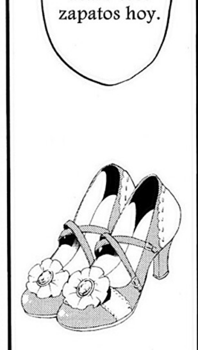

黒執事


Joven dama, ¿ha crecido de nuevo?


Qu...


¡Ah!
¡P~Por favor discúl~peme!


U~Um
¡Usted aún es muy linda incluso ahora que es más alta Joven dama!
オロオロ
……


Despues de todo, yo creo que no usaré esos zapatos hoy.


Pero ...
No te preocupes por eso, por favor consigue un par con tacones más bajos, Paula.


Zapatos de tacos bajos,
La enseñan-za de mi Madre,
Una espada para prote-gerte.



Estos son las "cosas lindas"

de las que mi
actual yo está hecho.


Estoy bien con no ser linda,
¡¡Siempre y cuando eso signifique que yo pueda protegerte!!


Mi Lady.
No más.


¿Sebas ...
... tian?


El haber forzado a una Lady el pasar por tantos problemas ...
Yo he fallado como un mayor-domo.
Tenga mis más profundas disculpas.





¡Espera! ¡Sebastian!

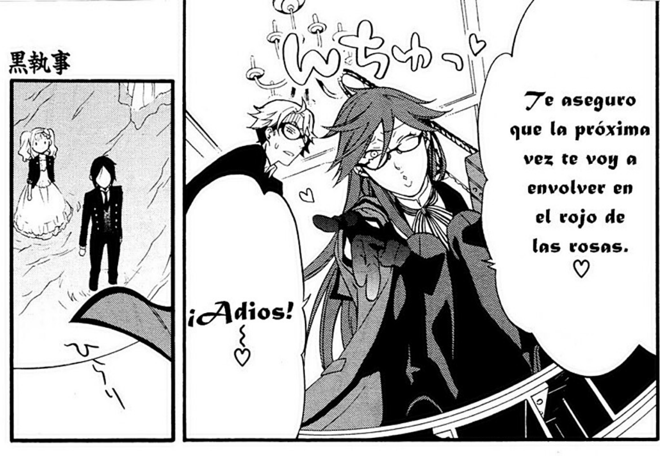
¡Nosotros no tenemos tiempo para preocuparnos por estos sujetos!

Ryan tiene la clave de todo en este caso

¡Sígue-lo!

¿Quuu-uuuué?


Senpai, mire
¿Hmmm?
RYAN, RYAN....
Tú, espera un segundo.
Tú quieres decir que si nosotros ponemos los tornillos en ese sujeto, ¿podremos aprender sobre estos cadáveres andantes?
Ya veo.
Sin duda, nosotros no tenemos tiempo que perder.
Es una pena, pero tendremos que dejar esto por ahora, Sebas~chan.


んちゅっ♡
Te aseguro que la próxima vez te voy a envolver en el rojo de las rosas. ♡
¡Adios! ~ ♡

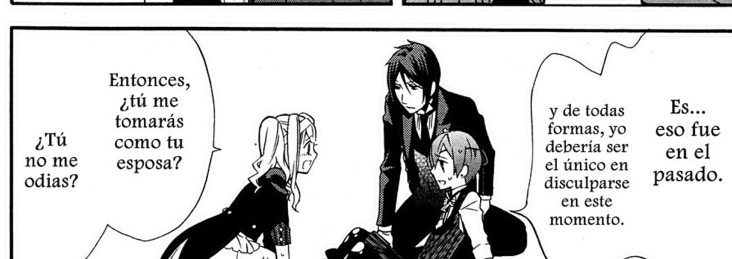

Nosotros deberíamos apresurarnos ...
Ugh
ズキッ
¡Joven Amo!


Está un poco inflamado.
¡Oh no!


¡¿QUÉ?!
¡Te llevaré en mi espalda!


Lady Elizabeth, me encargaré de eso...
NATURALMENTE...
¡Ah!
es correcto, sí oh no, yo...
yo ...


¡¡Yo soy el tipo de chica aterradora que Ciel odia!!
¿¡Qué!?
¿¡Qué quieres decir con eso!?
Pero antes, ¡tú dijiste que no querías a una esposa fuerte, no es asi!
うわ～～ん


Es... eso fue en el pasado.
y de todas formas, yo debería ser el único en disculparse en este momento.
Entonces, ¿tú me tomarás como tu esposa?
¿Tú no me odias?



CAMPANIA
CUBIERTA DE LA PRIMERA CLASE

¡¡Fuera de mi camino!!

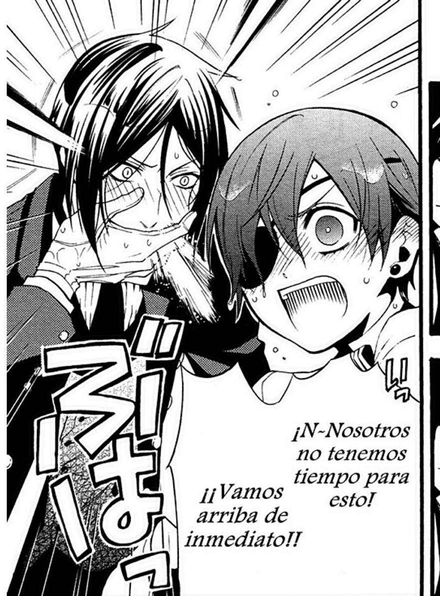
¡¡Mujeres y niños primero!!

¿¡Se atreven a llamarse a si mismos caballeros ingleses!?

¡¡Hermano!!







KU KU KU KU ...

Incluso el Joven Amo no tiene remedio en frente de una Lady, ¿huh?

¡¡CÁLLATE!!

?

AH QUÉ DIVERTIDO

Bueno entonces, vamos.

Bastardo. ya deja de reírte ...

¡Smile!

Snake.

¡Lizzy!

¡¡Estoy feliz de que estes bien!!

... Debió haber sido duro.



Bueno como sea, vamos a dejar la charla para más tarde.

Ustedes dos, rápido entren a los botes...

Edward, yo tengo que pedirle un favor



!?

Yo no puedo subir al bote todavía.



Perdóneme.

Tomaría demasiado tiempo el hacer que Lady Elizabeth lo entendiera, asi que tuve que ser un poco rudo.

¡¡Mayordomo!!

Yo tomaré mi castigo despues.

No... yo debería estar agradecido. Yo no puedo hacer ese tipo de movimiento con ella.

El barco ya se ha inclinado fuertemente ...

es sólo cuestión de tiempo antes que se hunda.

Por favor escape rápidamente y aléjese lo más posible del barco.


¡Dejaré a Snake y a Lizzy en tus manos!


ざわ
ざわ
Vámonos Sebastian.
Como desee.


¡Tú no tienes que regresar!


Yo estaré bien no te-niendo que entregarte a mi linda hermana como tu esposa.
Entoces me asegu-raré de volver.

CAMPANIA
HALL DE LA PRIMERA CLASE

Demonios, ya está inclinándose bastante.
Qué diablos está...

!?
QUE ....


がしッ
¡¡Grell encontró primero a Ryan!!
Cielos, eres alguien bastante apuesto no es asi.
!?
Te tengo. ♡
Kuroshitsuji Capítulo 58 / FIN


Si nuestro destino eventualmente se ahogara,
entonces vamos a hundirnos hasta lo más profundo...
黒執事
枢やな
Capítulo 59:
Ese mayordomo, Compromiso.
単行本最新12巻7月27日発売!!

¿Qué sucede en la cubierta del barco?

¡Sigan lanzando los fuegos artificiales!

¡No dejen que la luz se apague!

¡Tenemos un mensaje de un carguero de vela cercano!



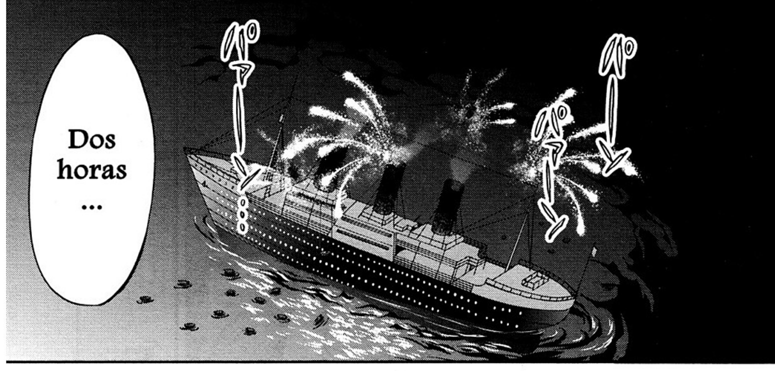

¿Dónde se supone que está ese dispositivo?
がらーーん…
I-Imposible .... definitiva-mente estaba aquí...
CAMPANIA
Habitación de primera clase de los invitados.

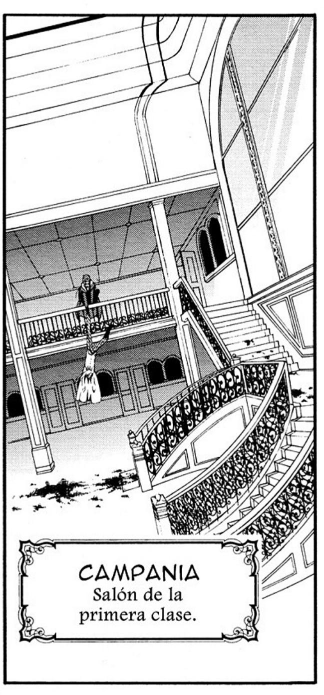

Podría ser que...


C DECK
CAMPANIA
Vestíbulo de los pasajeros de Primera Clase


¡Ese hombre ...!


¡¡Tú eres...!!

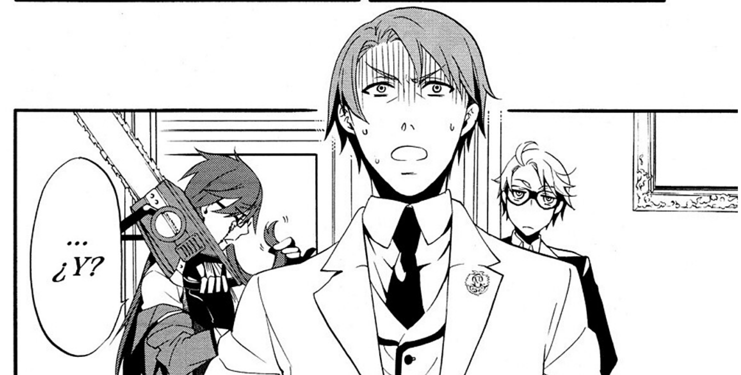

Dos horas ...


CAMPANIA
Salón de la primera clase.


¿Asi que tú eres Ryan?
Qu- ...
¿Cómo sabes mi nombre?
Si, si, no hay necesidad para una charla de rutina
Tú eres el sujeto que está moviendo cadáveres por ahí con algún truco, ¿verdad?


!
MIRADA
Los Irregulares realmente son molestos.
En este mundo la "Muerte" es una regla que no debería ser derrocada.

¿Y?
¿Cómo podemos detener a esos cadáveres?

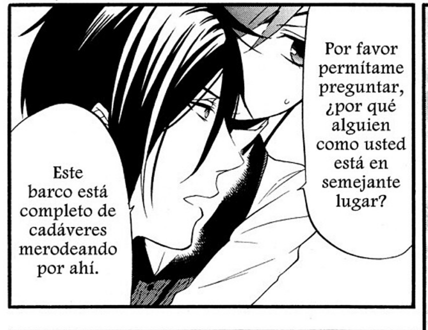
En...
¡¡en mi habitación hay un dispositivo que puede hacer que la completa salvación quede sin efecto!!

... ¿Y?


¿¡El Vizconde de Druitt ...!?


¿Hm? ¿quienes son ustedes?
¿Cómo sabes mi nombre?


ギクッ





ふっ

Sabes, hay algo que quiero proteger absoluta-mente, incluso si eso significa arriesgar mi vida en este barco hundiéndose.



¡La llama completa en nuestros pechos!

No será extin-guida por nadie.

Nosotros somos ...

¡¡EL FÉNIX!!

Asi que ustedes eran camaradas, recuerdo haber visto sus rostros antes.

¡Ese dispositivo!

!!

¿Podría ser algo para detener a los cadáveres?

¿De dónde conseguiste esa información?





¿Debería intentar robárselo por la fuerza?

No, nosotros no sabemos cómo usarlo.

Vamos a esperar que él lo active...

GUHE HEHE ....

... La llegada de una nueva Aurora gracias a la medicina.

... ¿bien?







CAMPANIA
Salón de la primera clase.


Bien-
venido,
Ryan.
Estaba
esperán-
dote.
Esta noche
el imperio
que tú
construiste
colapsará
igual que
Pompeya.
y
en su
lugar,
¡mi
nuevo
reino
nacerá!
¿¡EH!?
Con el
poder
de este
dispositivo
...
...
¡¡yo voy
a crear
un nuevo
imperio!!









¡¡BASTARDO!!

¿¡Por qué tomaste el dispositivo!?


¿Huh?
¡El único quien conquiste la eternidad y se pronuncie por sobre todos los demás con la corrupción y la decadencia!
debería ser llamado ...
... ¡¡El Imperio Aurora!!
Suena un poco complejo.
¿QUÉ ES ESO?
HN
Lo pintaré de rojo de inmediato.
¡¡OOPS!!

¿No te preocupa el dispositivo?

¡¡Espera un segundo, Senpai!!

Huhuh... este es el verdadero "poder".

¡¡Yo puedo ganar contra ti con un vaso de vino!!

WAHAHAHAHAHA.




¿¡QUÉ!?


おぉぉぉおぉお
Espera ... ¡¡hay dema-siados!!
"César"... yo lo activaré si tú me llamas de esa forma.
Con esa encantadora y pequeña boca tuya, pequeño petirrojo.
¡¡Por favor actívelo, Vizcon-de!!
¡Yo ya no soy más un Vizconde!
はぁ?
Claro, vamos a asesinarlo en este momento.
Por favor espera, aunque entiendo tus senti-mientos ...

OO OH... ¡OO HH!

Cuantos paladines poniendo sus efímeras vidas en juego...

Y yo estoy observándolos desde arriba, disfrutando lentamente de mi vino! Igual...

Este lugar es como un Coliseo de corrupción.

... ¡como el Emperador Nero!

"extremadamente irritado"





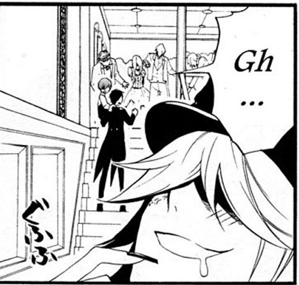
HEH...

Bien.

Es momento de fundar mi nuevo imperio.

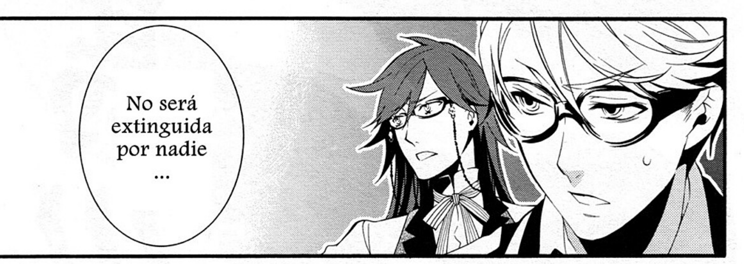
Vamos, todos.

¡Muéstrenme la danza del fénix para prometer su lealtad al Emperador!


Gh
...
ぐふふ

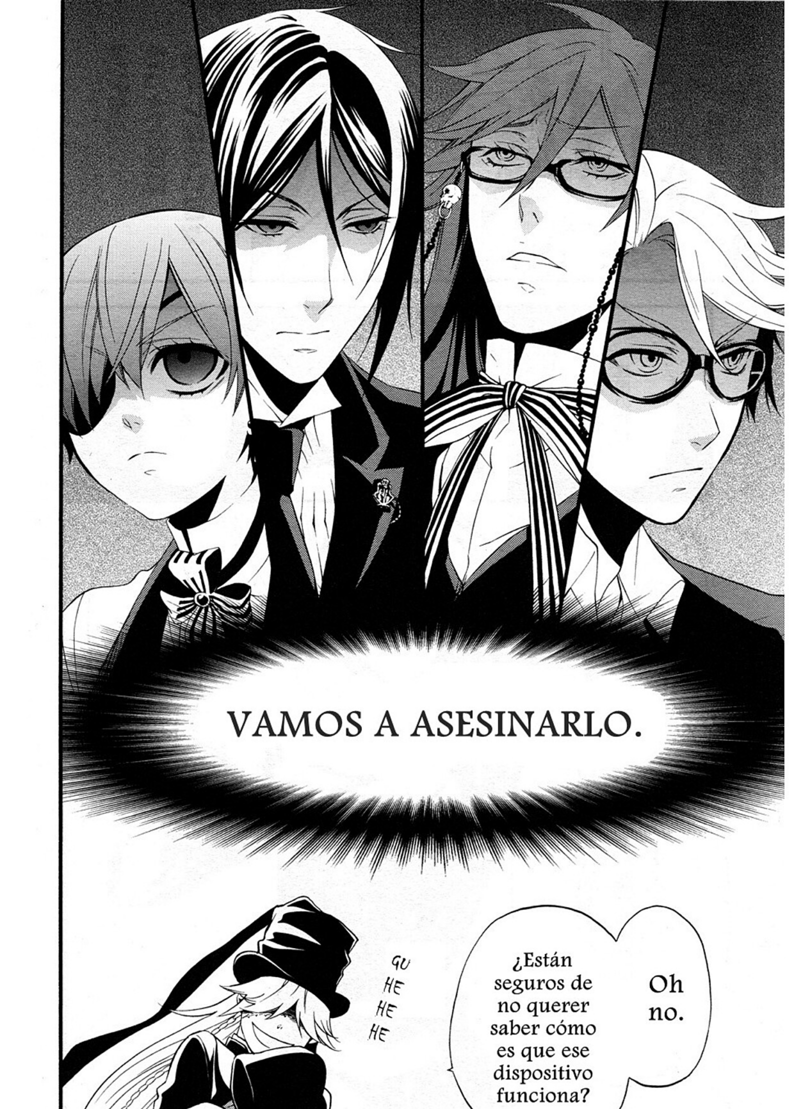

¿Qué están hacien-do?
¡¡Vamos!!


La
...
La completa llama en nuestros pechos...


No será extinguida por nadie
...


Nosotros somos
...
la nueva encarnación de...


¡¡EL FÉNIX!!


VAMOS A ASESINARLO.
Oh no.
¿Están seguros de no querer saber cómo es que ese dispositivo funciona?
GU HE HE HE

Bien hecho, caballeros.

Ahora les mostraré ...

¡¡...cómo el ejército de muertos se postra por si mismos ante mi!!

カチッ


¿Uh?

¡¡¡NO!!!


¿¡Qué significa esto!?
GYA HAHA HAHA HAHAHA HAHAHA HAHAHA


¡Ryan! ¡El dispositivo que tú construiste no está funcionando!
E-Eso es...



¡BAS-TARDO! ¿¡ASI QUE TÚ ME ENGAÑAS-TE!?

!?




SILBIDO
Asi es como es, wow.
... ¡¡espera, senpai!!
¡¡Nosotros no debemos asesinar personas ...!!




¡¿Í QUÉ ...!?
¿No estas de acuerdo?
¿Shini-gami?
HEHE... HA PASADO MUCHO DESDE QUE NO ME HABÍA REÍDO TANTO...
EL PERDER A UN HOMBRE TAN DIVER-TIDO PARA MI PODRÍA SER COMO PERDER EL MUNDO ENTERO...




UGS
...
¡¡JOVEN AMO!!
Ahh ...
Qué triste ...


¿¡La hoja de la Guadaña no puede cortarla...!?
南無大師遍照金剛

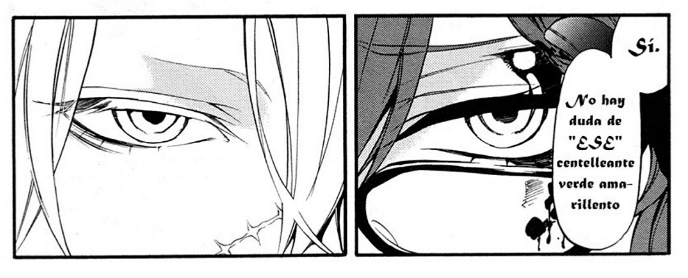

¡¡Un destello de Sotoba*!!
Qué tan triste sería, si deberiera desaparecer la risa.
Kuroshitsuji Capítulo 59 / FIN.


黒執事
¡¡¡Comienzo a color en celebración del capítulo 60!!!
Qué tan triste podría ser,
Si la risa desapa-reciera.


Los vivos,
los muertos,
los no humanos
entre el cielo
brumoso y
el mar......
黒執事
クロシツジ
トボソ
枢やな
Capítulo 60:
Ese mayordomo, en disturbios.
コミックス 1 ～ 12 大好評発売中!!


¿Undertaker
...?

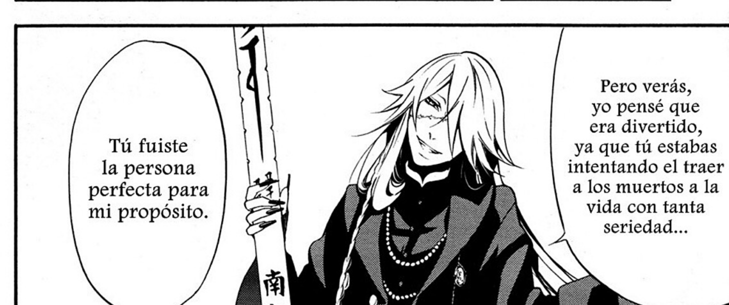

Te has escondido muy bien.
Ya que mantenías tus ojos ocultos,
Yo tampoco nunca los noté.
Yo tambien, lo habría notado
¡Sempai! esos ojos ...


Sí.
No hay duda de "ESE" centelleante verde amarillento

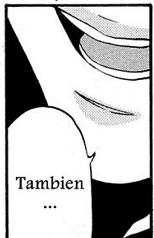

¡Un Shinigami!
HEE HEE
Qué nostalgico, ha pasado medio siglo desde la última vez que alguien me llamó así.


El Undertaker es...
¡¿un Shinigami!?
¿¡Cuál es el significado de esto, Undertaker!?
¿¡Qué no me dijiste que nosotros podríamos controlar los cadáveres siempre y cuando tuvieramos este dispositivo!?


¿ES ESO ASI ~~~?
!!
¿Me engañaste?
¿¡Todo fue una mentira!?
¿¡Todo eso de ir a América para difundir la salvación completa!?


Pero verás, yo pensé que era divertido, ya que tú estabas intentando el traer a los muertos a la vida con tanta seriedad...
Tú fuiste la persona perfecta para mi propósito.





Tú no podrías realizar la resurección de seres vivos con ese tipo de medicina que posees.

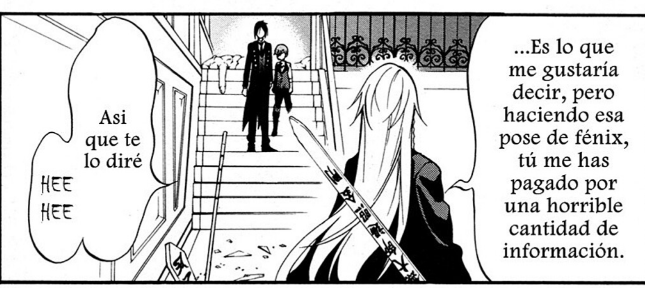
En mi libro, desde el mometo que tú confiaste en mis habili-dades, eso ya no puede ser más llamado medicina.

Verás, el tipo de sujeto quien podría utilizar un tratamiento que él ni si-quiera entiende en sus parientes ya no es un doctor.





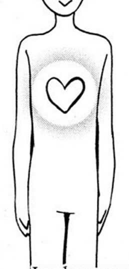




Es cierto que yo fuí aquel quien hizo que los cadáveres se movieran.







Los humanos son "un cuerpo de carne" y "un alma"... si tú pones estos juntos, uno puede existir entre los vivos y seguir documentando sus recuerdos de vida en el "Registro Cinematográfico".





Y cuando el cuerpo de carne se marchita, y el shinigami recolecta su almas, la cinta termina ahí y los vivos se convierten en muertos.


El shinigami toma el alma del cuerpo de acuerdo a la lista, provocando el fin del caleidoscopio.
Día a día, pacífica-mente,
indiferente-mente.
Yo he vivido esa vida de Shinigami por un largo tiempo, cuando un día pensé...
¿Qué sucedería si el termino tuviera una continuación?

Los Shinigamis sólo cazan las almas despues de todo.

El cuerpo y el cerebro que contiene los recuerdos son dejados en este mundo.

END

GrimReaper

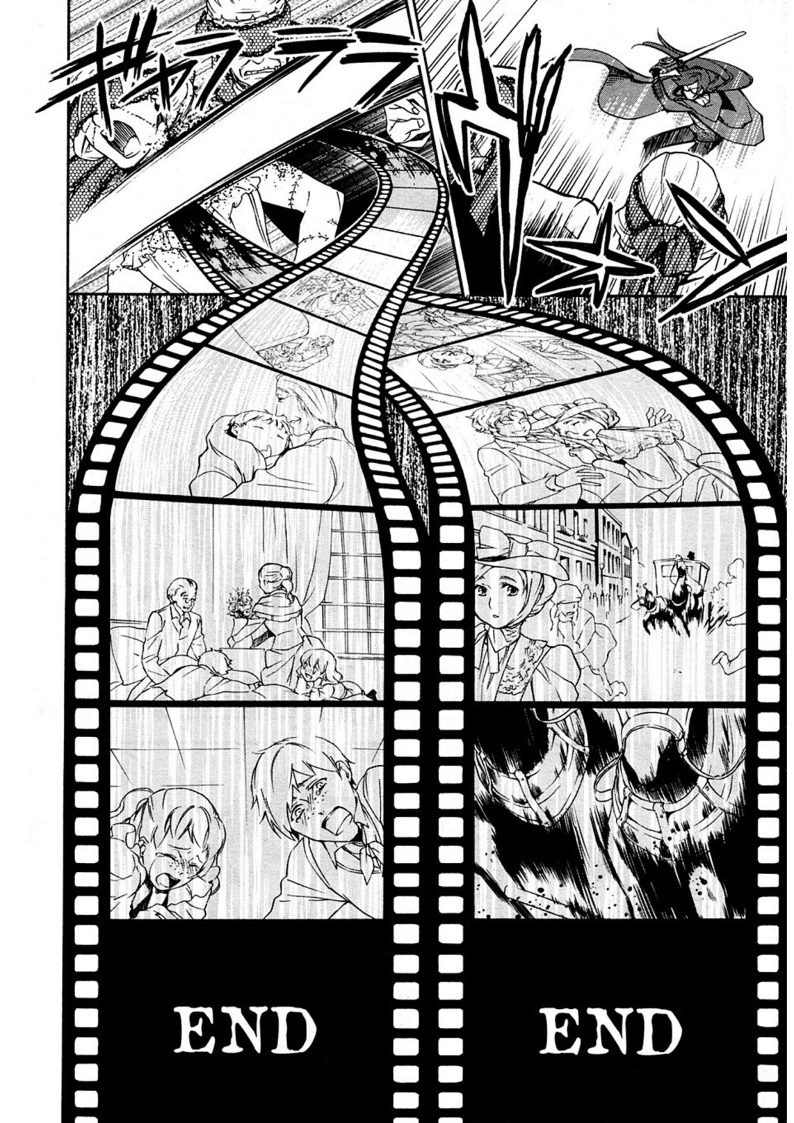
¿Qué le sucedería al cuerpo de carne si tú conectaras una continuación a los recuerdos que han llegado a un final sin el alma?

?

!?



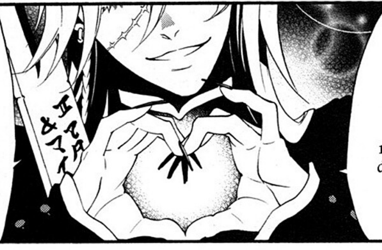


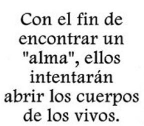

ギャラララ
END
END



END
!?
¡¿QU-QUÉ ES ESTO!?
¡¡Esto es!!
!?
NO PUEDE VER
¿¡Qué está sucediendo!?


La marca del final del Registro cinemato-gráfico que llega con cada muerte.
De alguna forma, el cuerpo erró-neamente piensa que la vida aún continúa.
¡Y comienza a moverse de nuevo sin un alma!
END
!
Mediante la conexión de estos registros falsos a ellos, lo hice para que ese fin nunca pudiera llegar.
Y si tú haces eso...
Todos los seres vivos instintiva-mente intentan llenar de lo que sea que ellos carezcan.
Si tu cuerpo resulta lastimado, la herida se cerrará.
Si el espíritu se siente solo, uno buscará a otros con el fin de llenar este vacío.


Es por eso que ellos tambien instintiva-mente buscan de lo que ellos carecen...


Con el fin de encontrar un "alma", ellos intentarán abrir los cuerpos de los vivos.


Para liquidar el saldo del Registro Cine-matográfico interminable, como verás.


!
¿¡Es por eso que ellos vienen tras nuestras almas aún cuando ellos no tienen oído ni vista...!?




Aunque para ellos es imposible el hacer el alma de otros suya ...


Yo puedo manipularlos con los Regis-tros, pero yo no puedo crear un alma.
Yo experimenté un montón, pero muchos de ellos nunca se convirtieron en nada más que muñecas de carne sin un yo.
Es por eso que yo los llamé.
Los no vivos,
Y no muertos.
"Las muñecas bizarras."
Qué perverso puedes ser...
HEE HEE
Que tú no puedas entender esta belleza sólo quiere decir que tú aún eres muy joven Conde.

¿Qué piensas?

Es la mejor arma animal que existe, ¿verdad?

QU~

...!?

Ese grupo de excéntricos dijo que ellos querían ver hasta qué punto se podrían utilizar.

Asi que decidimos en experimentar arrojando la misma cantidad de humanos y muñecas bizarras juntos en un crucero de lujo.

Esta hermosa piel cosida tan blanca como la cera, igual como cuando ellos estaban con vida.

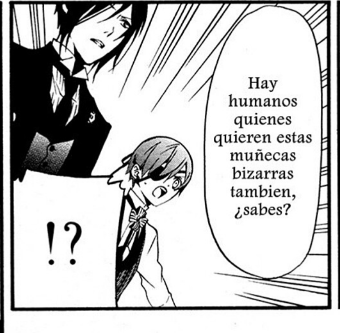
Sus bocas que ya no pueden clamar más ruidosamente o decir mentiras.

¿No son todos ellos mucho más hermosos que cuando estaban vivos?

AARGH!

¡Me pone enfermo!







Dejarlos asesinarse los unos a los otros y ver ¿cuántos de cada uno de ellos sobreviven?

Bastante transtor-nado.

HEE HEE

Pero yo nunca pensé que chocaríamos con un iceberg

Por haber dejado de ser un Shini-gami, yo ya no poseo mi propia lista...

BUENO

Considerando que me ahorró la molestia de hacer que se hundiera, es como matar a dos pájaros de un solo tiro.







Él puede ser cualquier cosa por lo cual preocuparse

Va contra las reglas de los Shinigami el venir al mundo humano y entrometerse en los asuntos de la vida y la muerte.

TÚ ERES UNO DEL QUE HABLO, SEMPAI.

El camino más rápido para conseguir que él escupa cómo funciona el mover los cadáveres probablemente es el sólo atarlo y entregárselo a los jefes ...

tambien ...

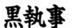
¡INCLUSO MÁS QUE ESTAR EN CONTRA DE LAS REGLAS, POR EL CRIMEN DE LASTIMAR EL ROSTRO DE UNA DONCELLA!

¡¡NO IMPORTA QUE TAN ARDIENTE PUEDAS SER, YO NO PUEDO PERDONARTE POR ESO!!


¿¡Qué diablos, Sebas-chan!?


Estaré en problemas si yo dejo que ustedes se lo lleven a rastras.
¿¡ HUH !?


Oops.
Yo atacaré tu espal-
AARGH







¡Este es un pro-blema entre Shini-gamis!

Yo tambien tengo mi trabajo como un mayor-domo.

Mantente al margen, ¡intruso!

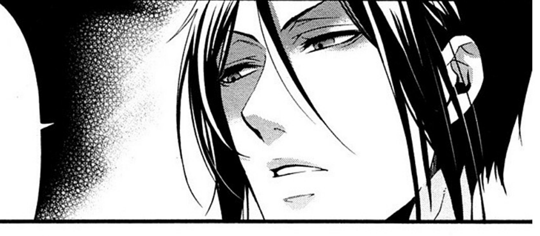
VAYA

VAYA

Asi que por favor mantente al margen, intruso.


Tan Fascinante-mente estoico como siempre, Sebas-chan.


Bien.
Si vas a ser de esa manera, nosotros no nos conten-dremos tampoco.


El hecho de que algo como "contenerse" exista en tu diccionario me sorprende más que cualquier cosa en este día.


ゆら…
Muy bien, lo haremos simple y el que sea más rápido será el ganador.


ギロッ
Pero yo no tengo inteción de perder contra un vejete.

HEE HEE

ES CASI COMO UNA CACERÍA DE CONEJOS.

BIEN ENTONCES...

Me pregunto, ¿qué conejo será cazado?


Demonio contra Shinigami x2 contra ex-Shinigami, ¿¡a dónde irá a parar esta batalla!?
Kuroshitsuji Capítulo 60 / FIN

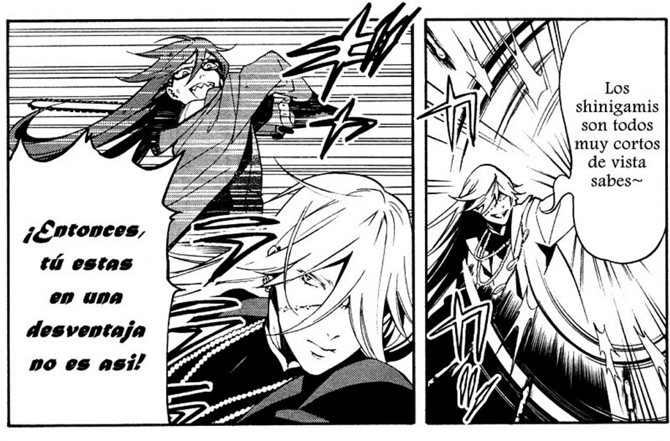
Un paso drásticamente amargo.

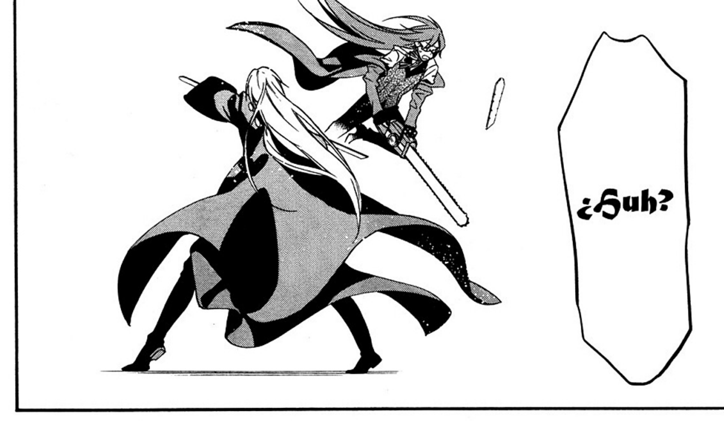


Capítulo 61:

Ese Mayordomo, nacimiento.


¡¡La batalla de 4 personas en 3 vías comienza!!
ボッ
!?
Oops.
Me resbalé.


Tu vista es bastante mala.
¡No es asi!
¡Whoops!

Los shinigamis son todos muy cortos de vista sabes~
¡Entonces, tú estas en una desventaja no es asi!



¿Huh?


¿Yo logré cortarla?
Entonces ¿por qué yo no pude cortarla la última vez?!




¡UGH!
¡Maldición! ¡mis ante-ojos!

Tú pareces estar confiando en tus ojos. aún no has madurado~

¡¿Qué estas...

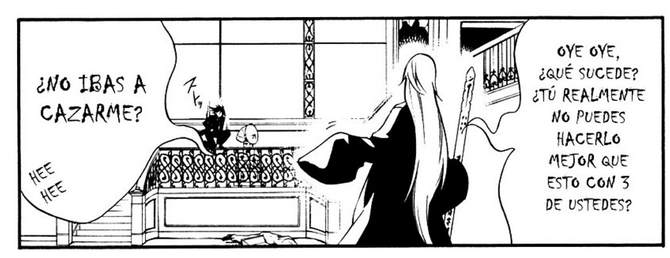
hacien-do?!

Gracias Sen...

...Pai.


VAYA, VAYA.
¿Estas seguro que serás capaz de capturar-me con esa pequeña vajilla?
No es tan buena como una DeathScythe pero...


¡Nuestros cubiertos de plata tienen un alto grado de filo!.


Ya veoo ooo~

OYE OYE, ¿QUÉ SUCEDE? ¿TÚ REALMENTE NO PUEDES HACERLO MEJOR QUE ESTO CON 3 DE USTEDES?
¿NO IBAS A CAZARME?
HEE HEE


Esto es totalmente molesto...
Apresurémonos.
La inclinación del barco está empeorando
Estamos fuera de tiempo
Eso es correcto.
¡¡NOSOTROS SÓLO PODEMOS IR POR UNA PELEA FROTAL!!
¡NO ME IMPORTA COMO LUZCA!


¿¡DE NUEVO!?
¡No puede ser! No debe haber nada que una DeathScythe no pueda...
Cortar.



¿¡Cómo puede soportar la Death-scythe!?
La Deathscythe que puede cortar todo... huh.
¿No crees que ese eslogan es un poco extraño?
!?
Bueno,
De todas formas, no es como que eso me preocupe...
HEE HEE

Aunque aquí hay una cosa, ¿no es asi?

Que no se puede cortar.

Impo-sible...




¡GHA!


Kuh
...
ヨロッ...


Eso es...


¡¡Una Death-scythe!!
Ya veo ...
El eslogan "puede cortar cualquier cosa"es falso cuando muchas death-scythe están involucradas.
Ellos deberían haberla recogido cuando tú te retiraste ...
Estuvo conmigo por mucho tiempo asi que se hizo difícil el apartarla de mi
Ciertamente pasé por muchos problemas para llevarla conmigo sabes~

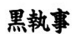

Como el lamentable conejo en un juego de cacería.
Bien entonces,
¿Qué tal si ahora los cazo a ustedes chicos?


ドドドドドド
ドド
ぐら
ぐら
!!
ドド

No sirve de nada.






黒執事




Tú piensas en algunas cosas inte-resantes, Mayor-domo.
Enton-ces...



Yo tambien ...

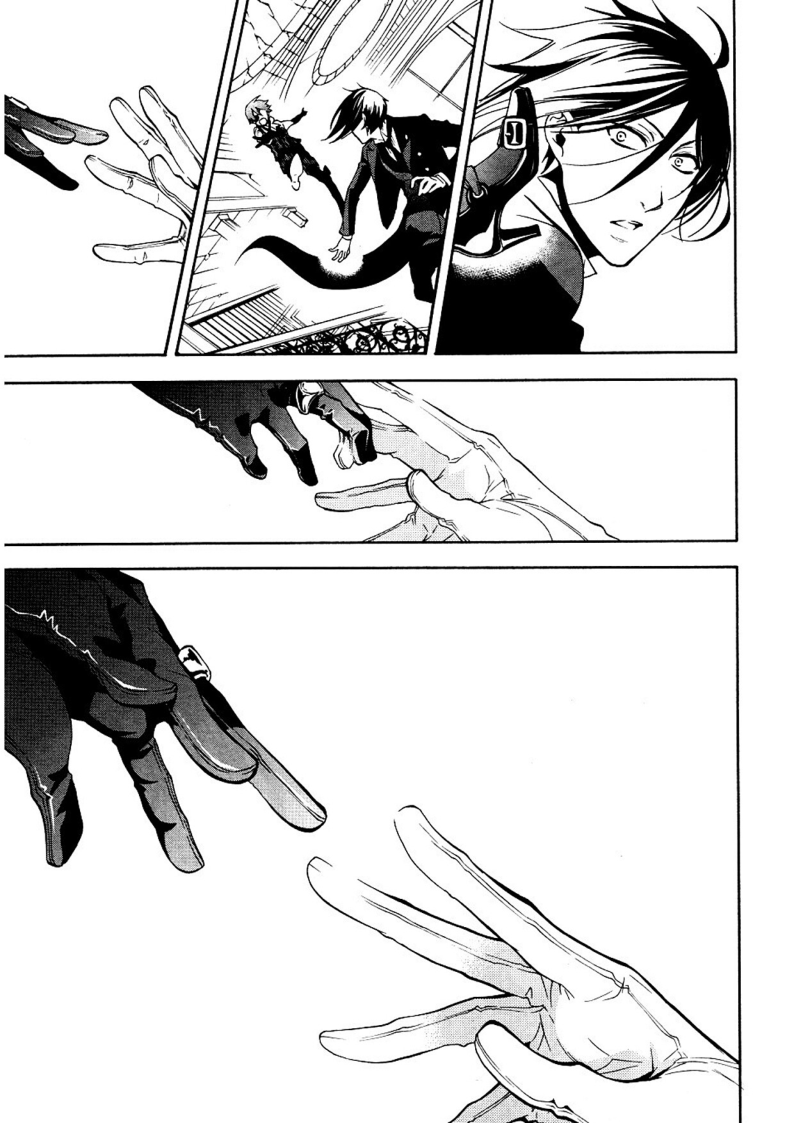


!?



Yo finalmente podré ponerte en uno de mis ataúdes especialmente confeccionados, Conde...

Yo sabía que vendrías a mi.

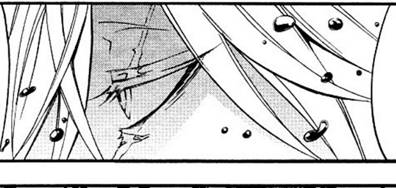





Ellos pueden ser débiles y frágiles, pero una vida huma-na es bastante difícil de alargar.
Mayor-domo.

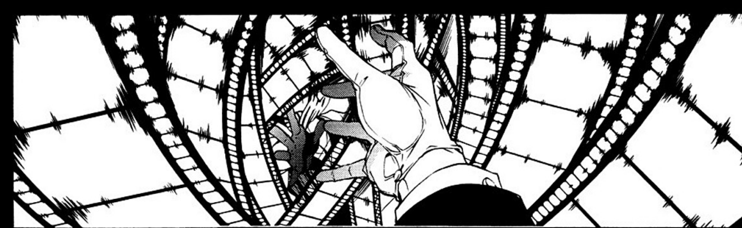

Yo siempre me he pregun-tado...


¿Por qué una bestia viciosa como tú se vestiría y jugaría al mayordomo?

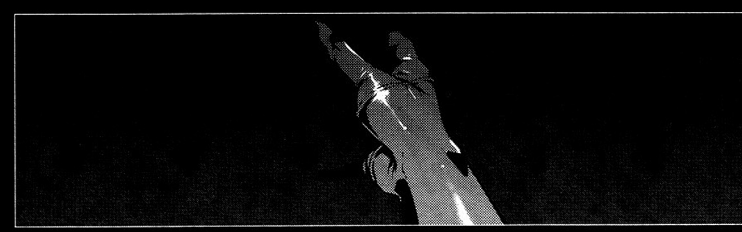

Mués-trame,


Tu registro ...





Ahh, él está llamándome.



En medio de la tristeza y la ira,
la confusión y la desesperación.



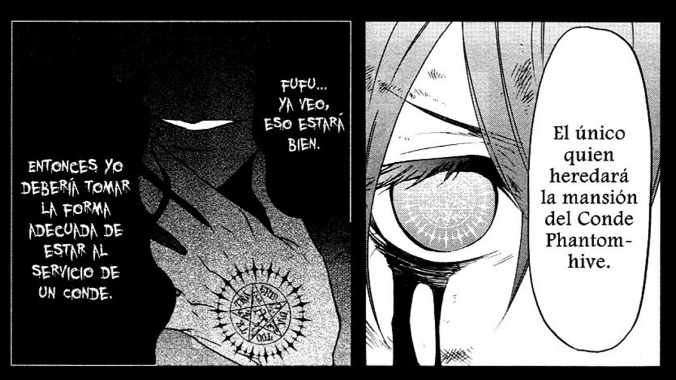
Las palabras malditas son escupidas.

Convocándome



Ciel.

Ciel Phantom-hive.




TAP
Bien entonces.
TAP
Dame cualquier orden.
TAP

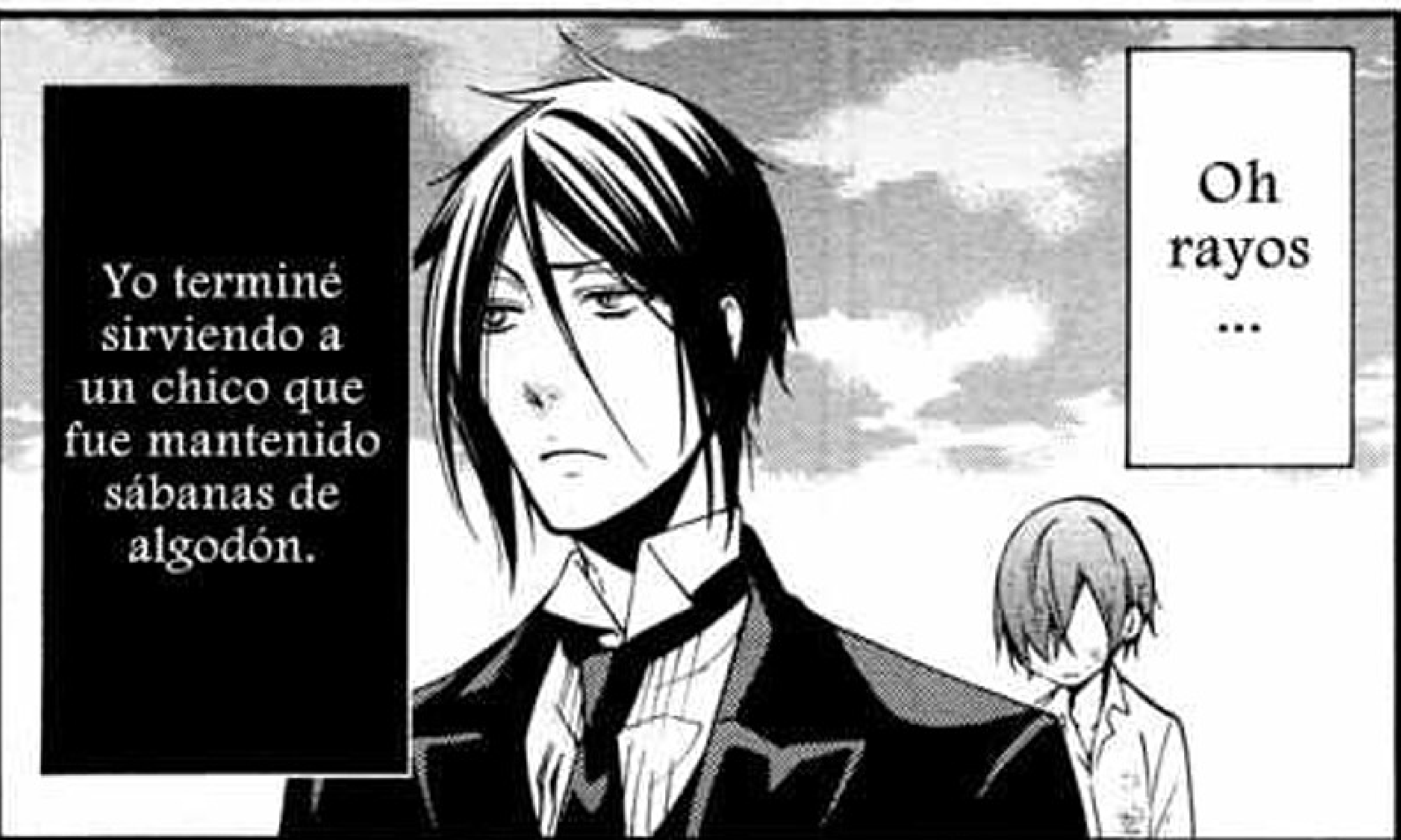


Kuroshitsuji Capítulo 61 / FIN

¿¡El registro de Sebastian recuerda silenciosamente ese día!?


Yo ni siquiera sé en dónde estamos ahora...
Yo realmente no salía muy a menudo ...


Yo tengo un pariente en el Hospital Royal.
Vamos ahí primero.
Con certeza.


Oh rayos ...
Yo terminé sirviendo a un chico que fue mantenido sábanas de algodón.


Espera, demonio.


¿Cuál es tu nombre?


Cualquiera que mi Amo desee.


Enton-ces...


De ahora en adelante tu nombre será Sebas- tian

Sebastian.

Era el nombre de mi perro.

Con cer- teza.
Bien entonces, por favor llámame Sebastian.

¿Ese es el nombre de tu antiguo Mayor- domo?
No ...


Yo terminé sirviendo a un increíble, desagradable chico.

Retiro lo dicho.

THE ROYAL LONDON HOSPITAL


Estoy buscando a Tía Ann-... El Doctor Durless

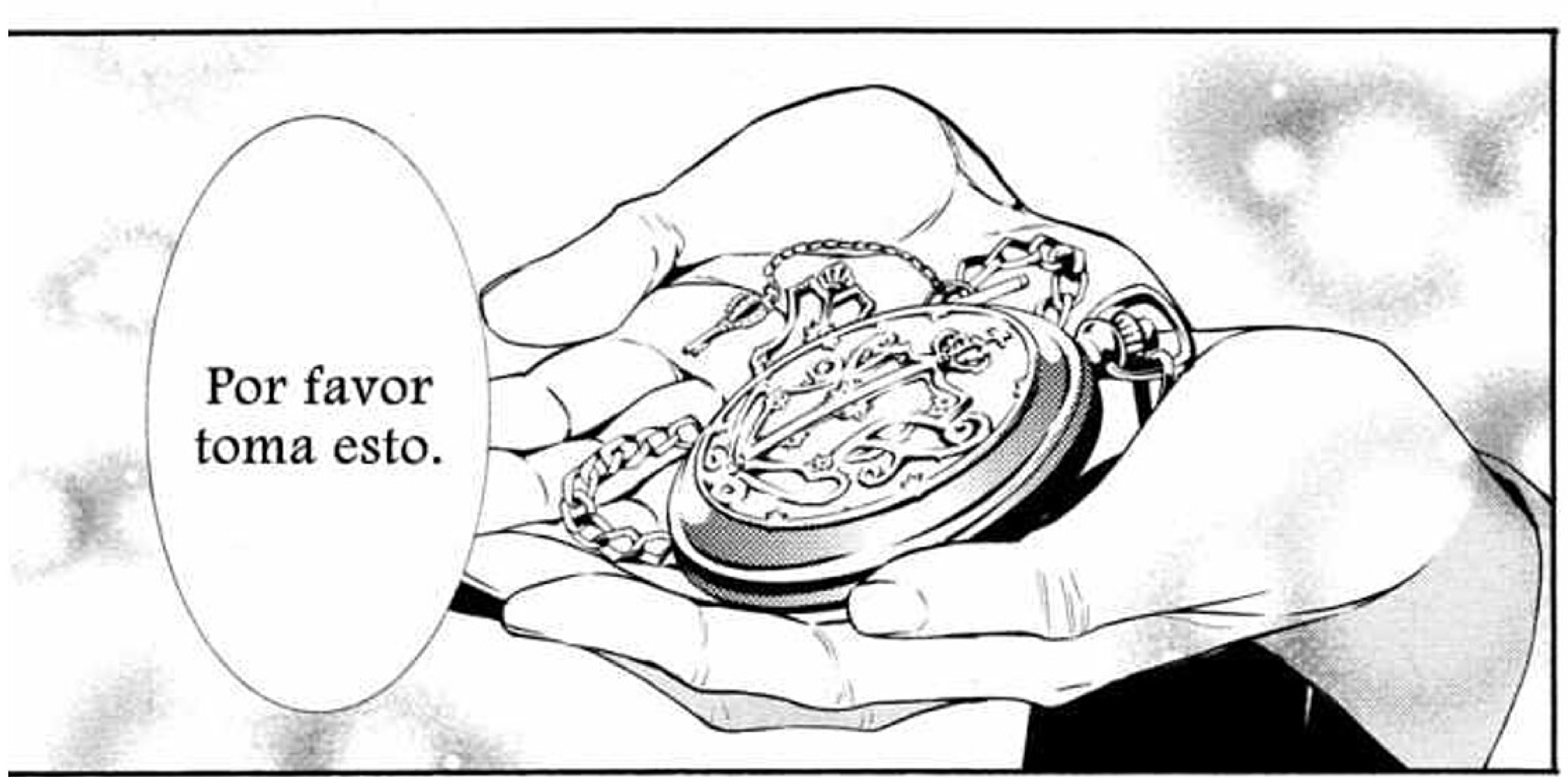

Ah
...
¡¡AAh
...!!
¿¡Abue-
lo!?
¡¡Joven
Amo...
Joven
Amo!!
Está
...
¡Está
con
vida
...!
...
Ya
veo.
Entonces
tú no viste
al culpable
tampoco.
Sí
...


Yo lo lamento, no pude proteger a su padre.


... No es tu culpa.


......


Dijiste que tu nombre es Sebastian, si estoy en lo correcto.


Por favor toma esto.


¿Qué es esto?
Ha sido entregado de cada mayordomo phantomhive al siguiente.


Sr. Sebas-tian.


Yo no sé quien eres o de dónde vienes, pero por favor...
Por favor cuida del Joven Amo.
... Sí.
Como un mayordomo, yo daré lo mejor de mi para servir al JOVEN AMO apropiadamente.
¡¡CIEL!!
AAH... ¡estas tan delgado!
Estoy tan feliz ...
al menos tú estas bien...
......


Gracias por preparar un carruaje para mi, Tía Ann.


¿Tú realmente vas a ir? deberías detenerte en mi casa ...
Está bien, ya voy.


Yo quiero verlo con mis propios ojos.


ぎゅっ…

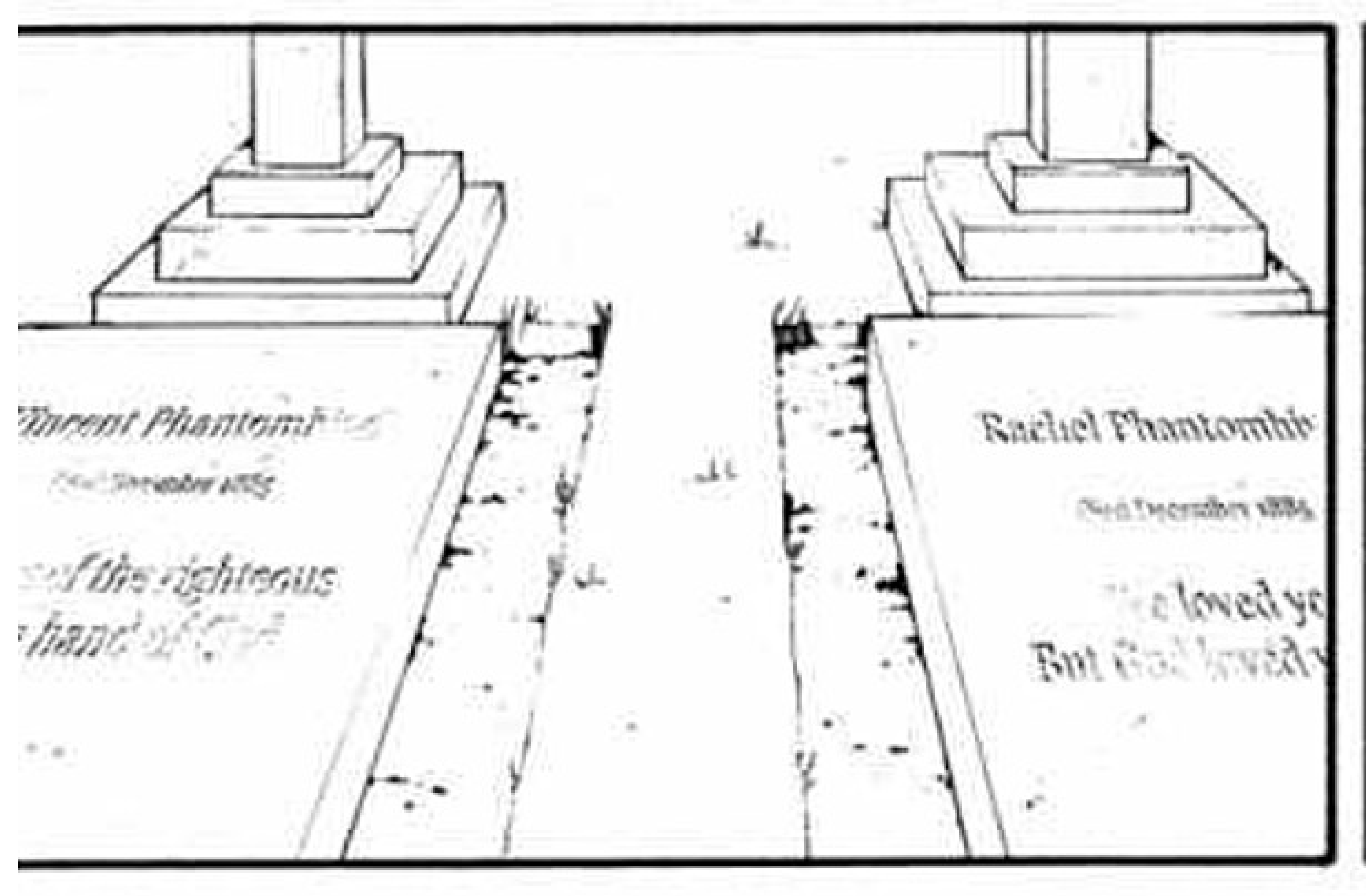
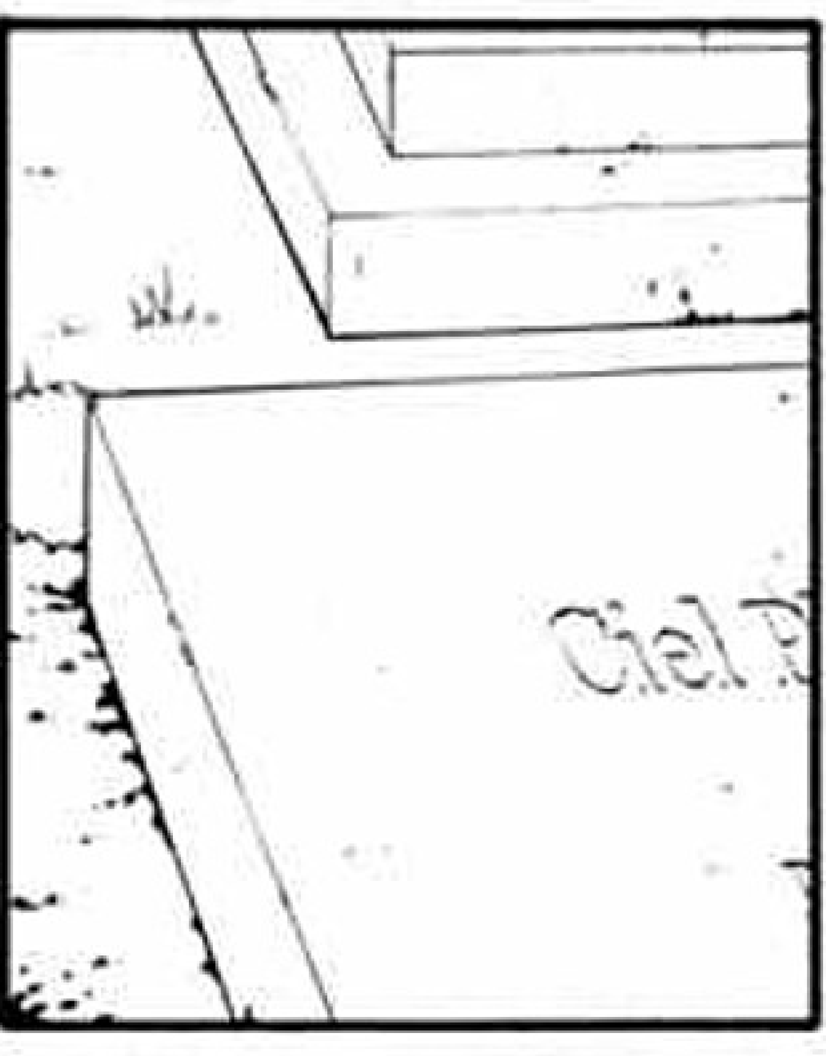

Ciel, te daré esto.


Los otros se quemaron, este es el único que quedó.


... Gracias.


Esto es bastante malo.
¿Joven Amo?
フラ…




Padre ...
Madre ...



Esa fue la primera y la última vez...


... que yo lo escuché llamar a sus padres de esa manera.

... Bueno, bueno

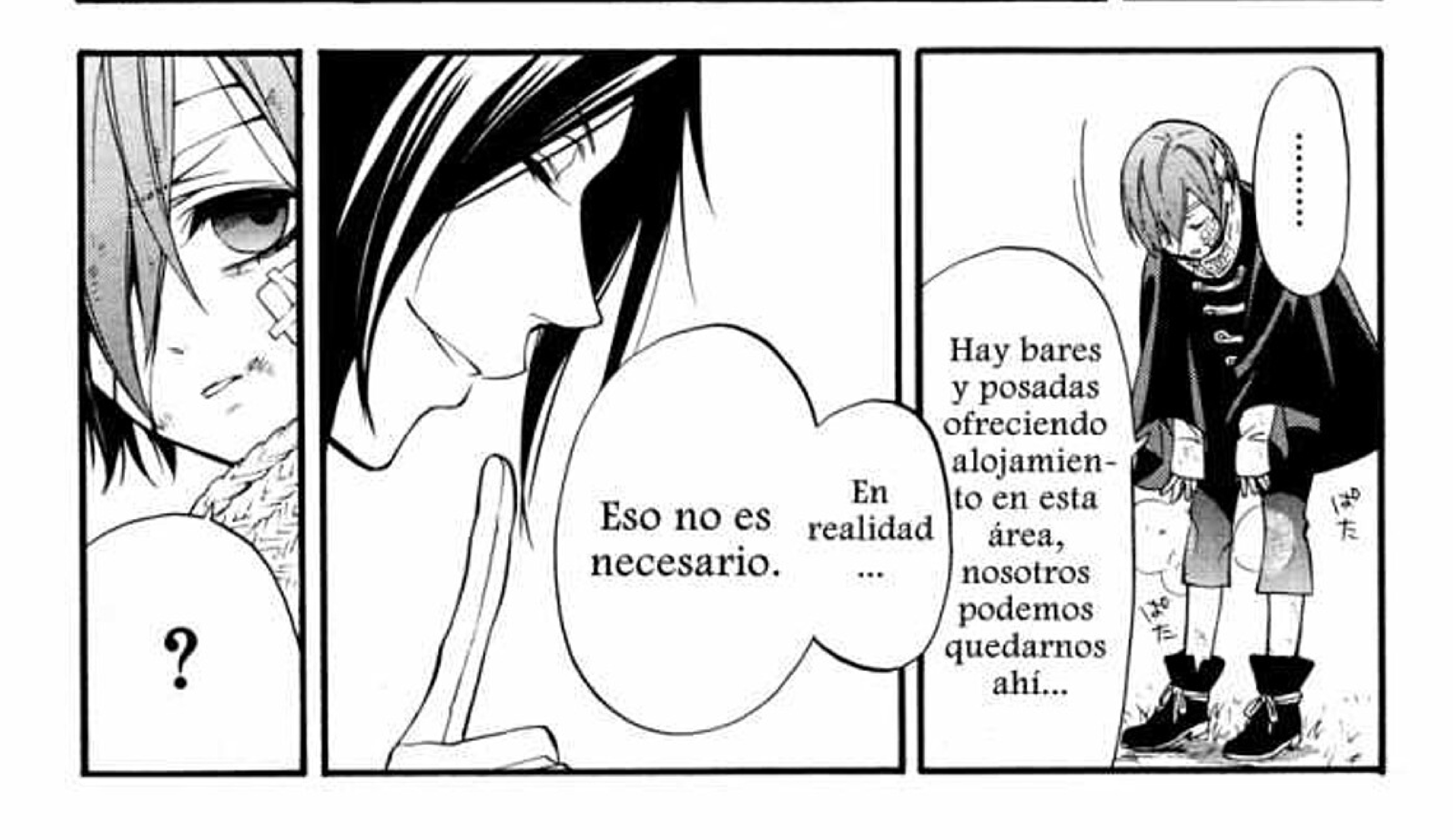


Imposible ...
¿Qué no te lo prometí? yo no digo mentiras.

Joven Amo.

El sol se está ponien-do.

El viento nocturno no es bueno para tu salud.







Ven.

Comenzando por hoy, esta es tu mansión.







Bienvenido de regreso.
Mi Amo.






黒執事


¡¡NO!!
¡NO PUEDES DERRAMAR TODA EL AGUA HIRVIENDO DE UNA VEZ!
¡¡VERIFÍCA LA TEMPERATURA!!


Lo siento. seré más cuidadoso la próxima vez.
ASI QUE ESTO ES DEMASIADO CALIENTE...


Bien entonces, voy a lavar tu cuerpo.
ゴシ
ゴシ
¡ESO DUELE!
ゴシ


¡Eso es, no me toques!
¡¡Ya me salgo!!


¿Qué estás diciendo? tú aún estás sucio.
Yo no puedo arriesgarme a que te mueras repentinamente debido a que tus heridas supuren.


Tsk.
¡¡LÁRGATE!!

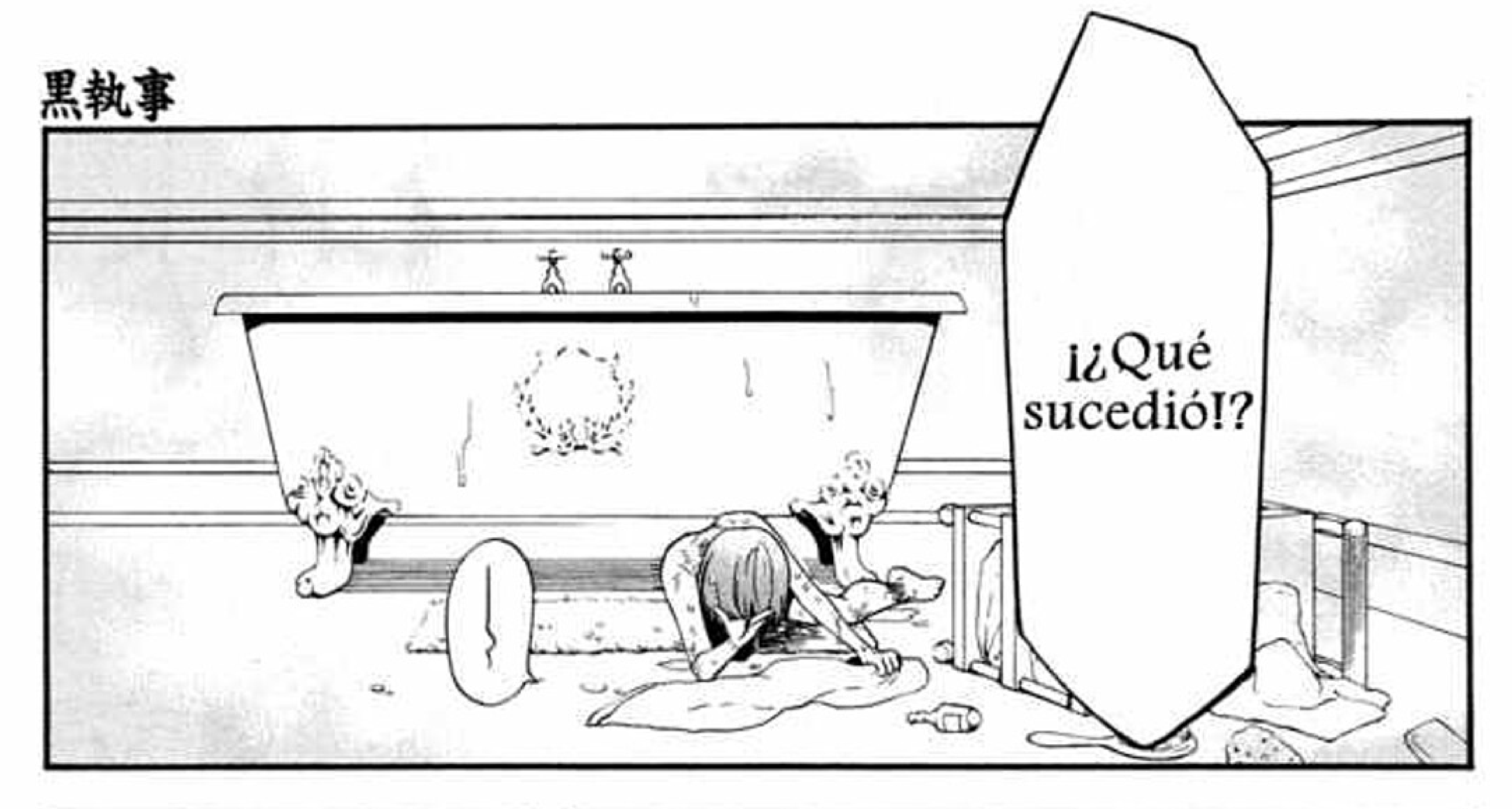



...Sí Señor.


Ese mocoso ...



!?
Estás siendo un poco, demasiado obstinado.
Los humanos son animales débiles que pueden morir fácilmente sólo con que les entre una bacteria a sus cuerpos in-cluso de la más pequeña herida.
Tú eres un niño que no puede siquiera tratar sus propias heridas apropiada-mente, no me hagas perder el tiempo.
....


¡¿Qué sucedió!?


Yo sólo me resbalé cuando estaba tratando de agarrar una toalla.


……
HUFF


Tú debes estar cansado, despues de todo lo que sucedió hoy... Yo lavaré tu cuerpo.


Ya dije que no tienes que hacerlo.



Los humanos son seres bajos que tendrán hambre bajo cualquier circunstancia

Cállate.




Si tú lo deseas, te voy a envolver,
Con mis garras aún al descubierto ...
黒執事
クロシツジ
枢やな
Capítulo 62:
Ese Mayordomo, crecimiento.


ドン
!?
ガタッ
Por favor sírvete.







¿Por qué?

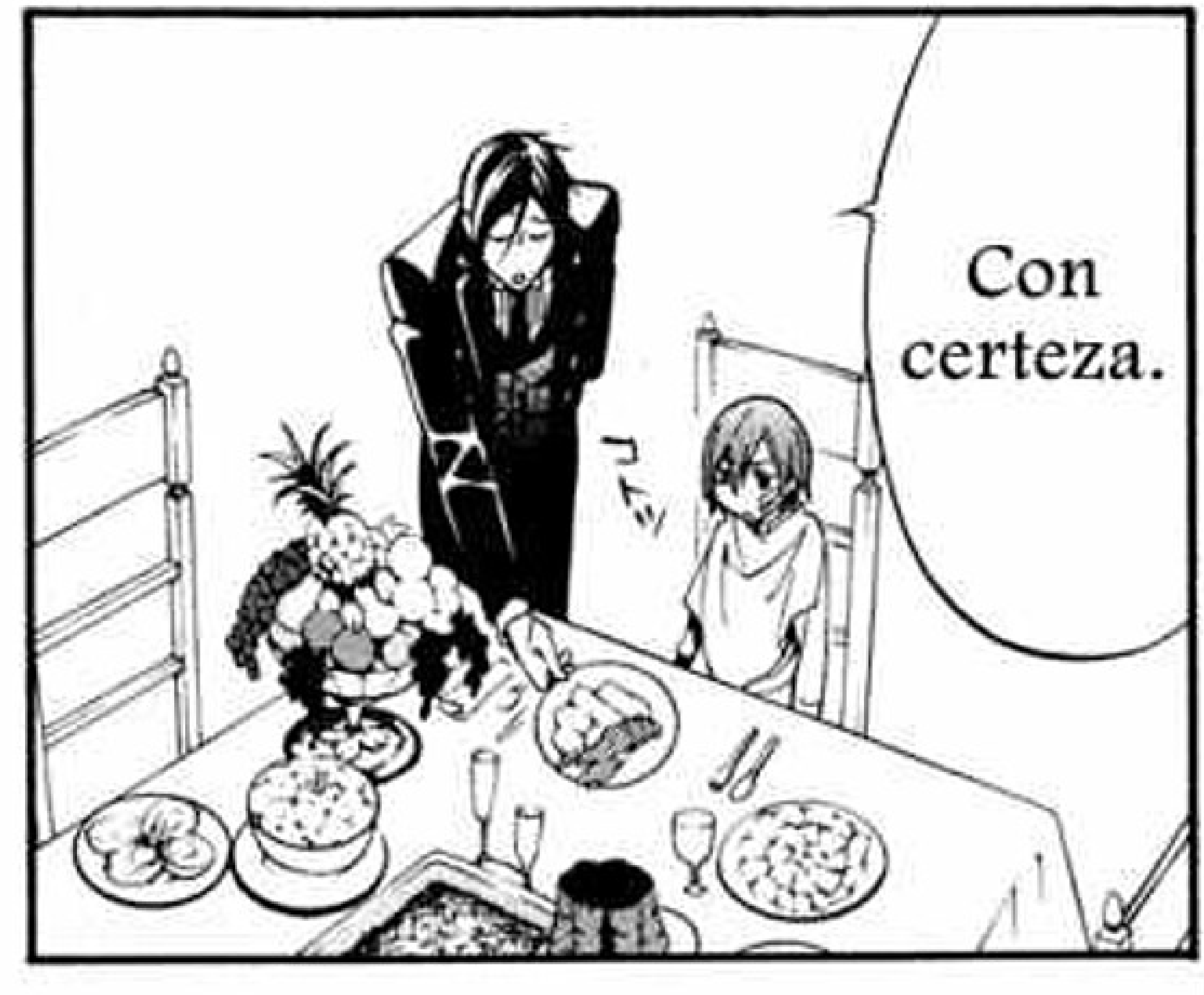
Los mayordomos normales no pueden reconstruir una casa en una noche o preparar la cena en un abrir y cerrar de ojos.

Si alguien te ve ellos van a sospechar.


Entonces, ¿tú quieres que haga todo paso a paso como un humano?
Yo no estoy diciendo que tienes que hacerlo absolutamente de esa forma, pero al menos pretende hacerlo.
Las personas no pueden hacer nada sin ingredientes o tiempo.


Qué proble-mático.


Tú eres mi mayordomo, ¿verdad?
Haz lo que te dije.


Con certeza.




...
uh.
オエッ
¡¡BLEH!!

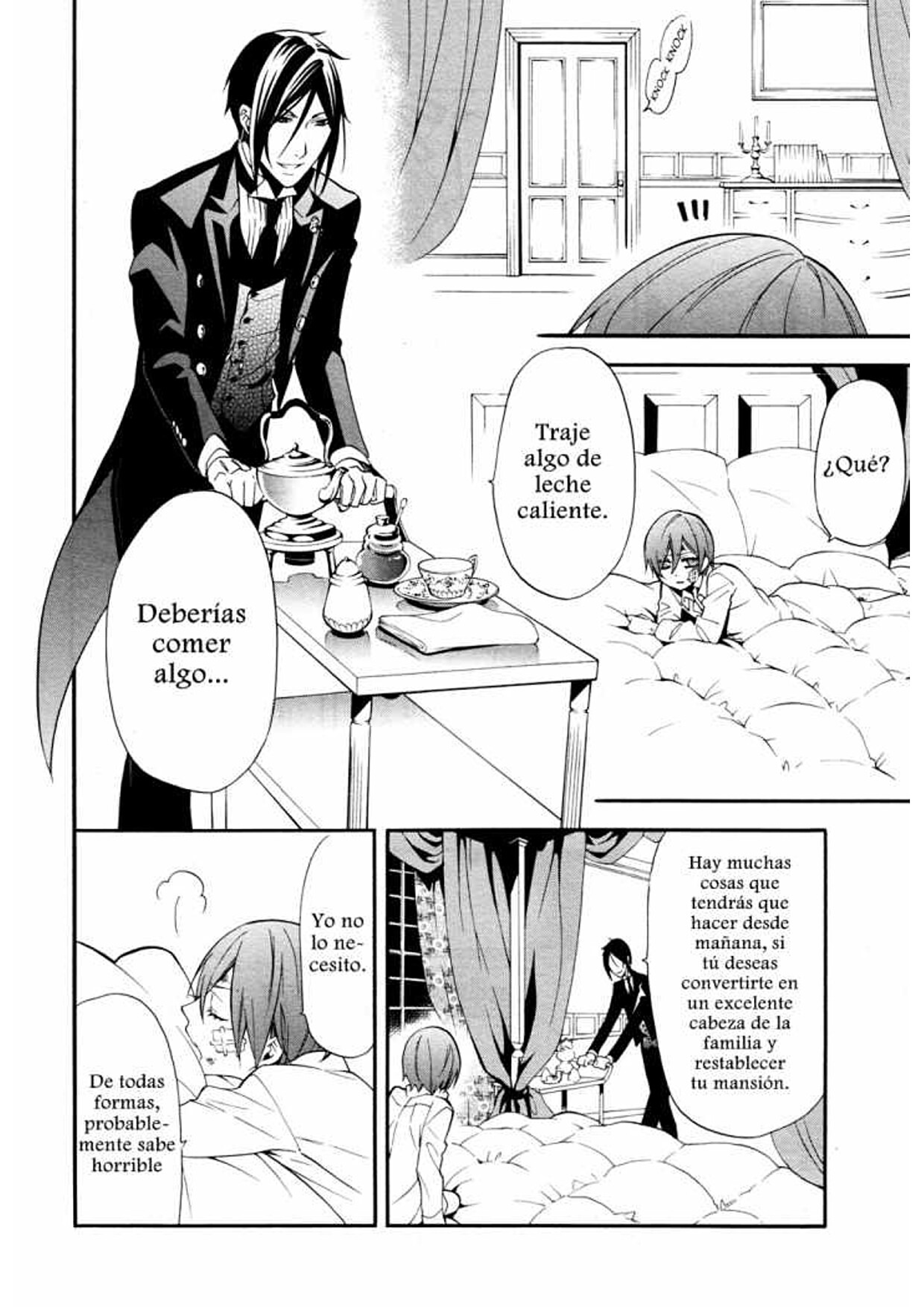

Oh, ¿qué no te agradó?
ごくごく


ぷはっ
Es grasoso, picante ...
...y salado ...

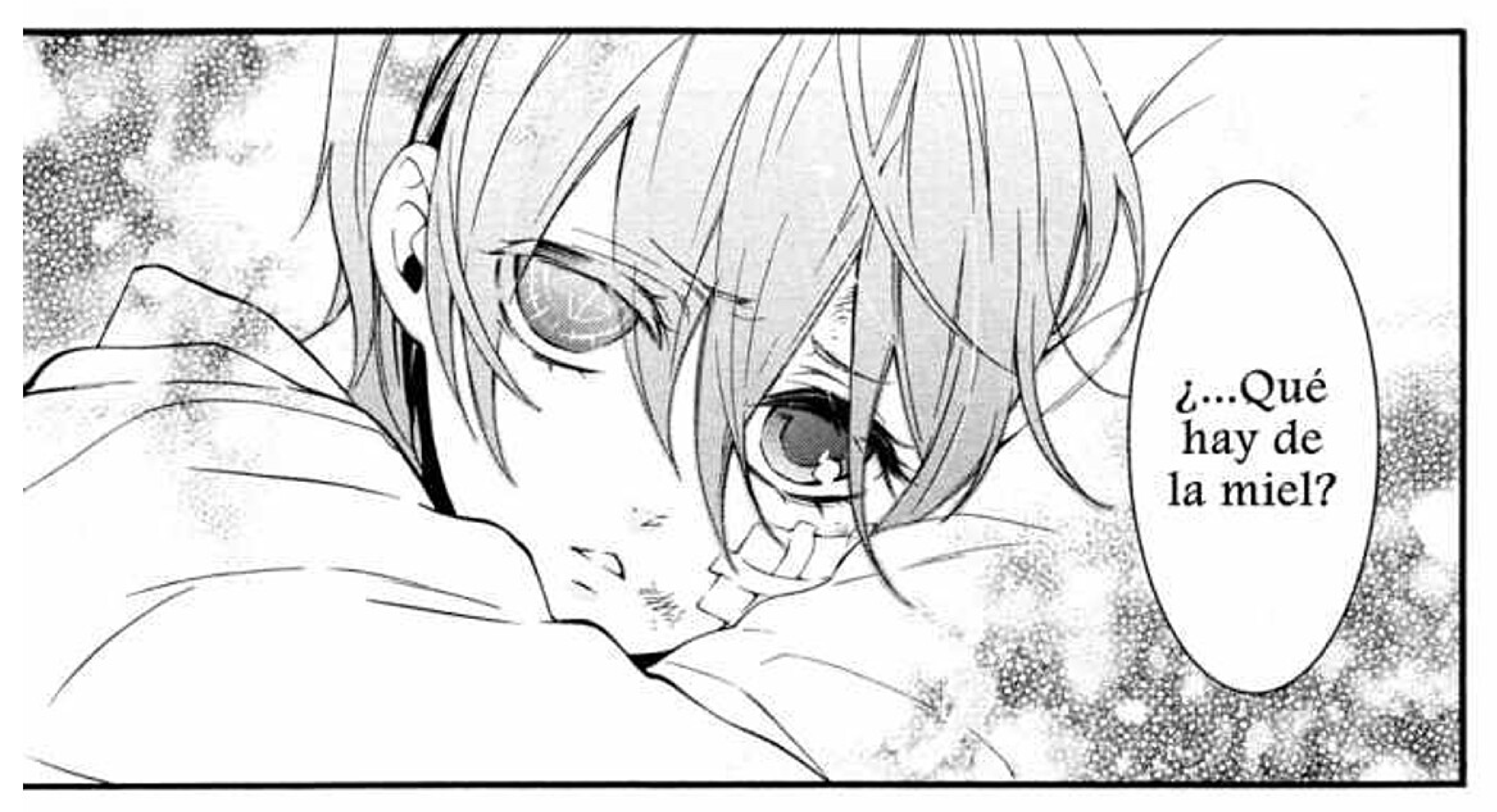

Ya veo... yo creo que este menú es un poco pesado para tí, ya que estuviste en ese lugar todo este tiempo.
ぽん
Voy a cocinar algo de risotto en este inst-...
ガタッ
Suficiente, me voy a dormir



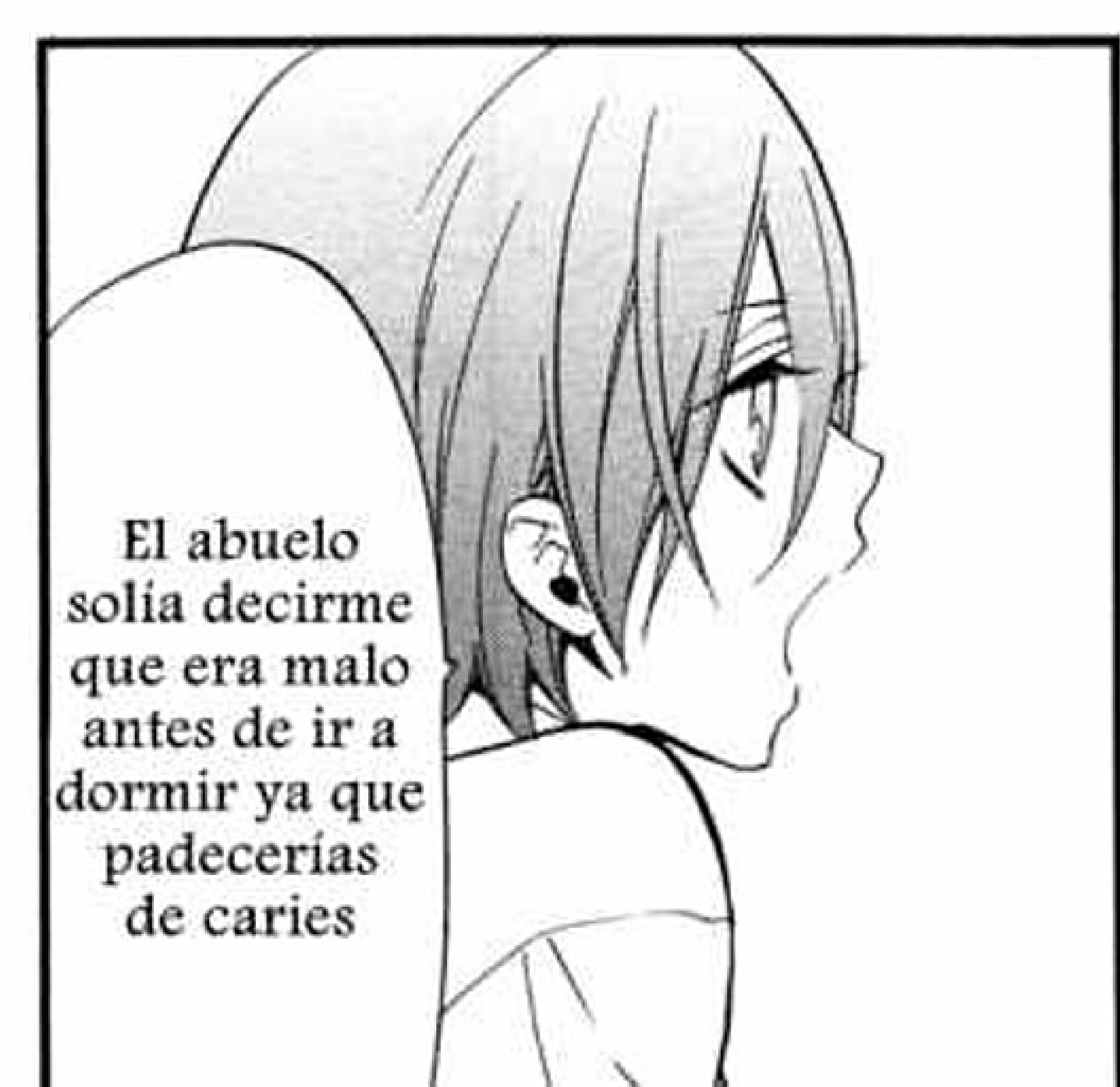

……

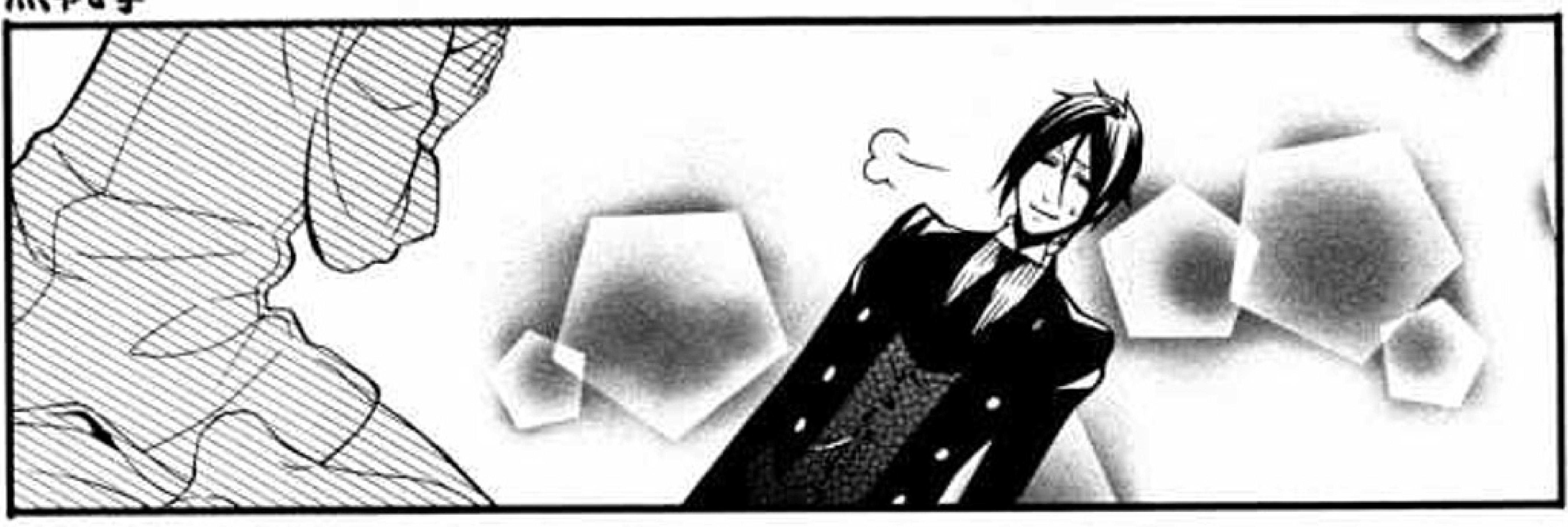

KNOCK KNOCK
¿Qué?
Traje algo de leche caliente.
Deberías comer algo...
Hay muchas cosas que tendrás que hacer desde mañana, si tú deseas convertirte en un excelente cabeza de la familia y restablecer tu mansión.
Yo no lo necesito.
De todas formas, probablemente sabe horrible


Yo sólo calenté la leche, no le añadí nada a esto.
コポポ…
Yo no puedo decir si sabe bien o no.
¿La probarías?


¿...Qué hay de la miel?


Tú puedes ponerle tanto como quieras.


El abuelo solia decirme que era malo antes de ir a dormir ya que padecerías de caries






Sebas-
tian.


Esa
leche
caliente...
estaba
buena.




Yo
estoy
feliz de
escuchar
eso.


キュ…
Tambien
...


Bueno entonces, desde mañana yo debería de hacer lo mismo.
Está buena ...









Y así la noche llegó para el Mayordomo...

Ese pequeño mocoso.

Kuroshitsuji Capítulo 62 / FIN


¿Quien convocó al demonio...?
EEEK
¡KYAAH!
¡¡R-Realmente se ha mostrado!!



NO.


¡Concédeme vida eterna y riquezas!



NO.




...
OH.

ES ESTE.







Yo quiero ...

Poder ...

¿¡Qu-...!?

¡Alguien que lo calle!

¡¡El poder para tomar venganza en aquellos quienes nos hicieron esto a nosotros!!

¡DEMONIO!

¡¡YO HARÉ UN CONTRATO CONTIGO!!





¡¡Yo quiero un poder más fuerte que cualquier otra persona!!

TÚ ERES BASTANTE CODICIOSO, APESAR DE TU PEQUEÑO CUERPO

BIEN ENTONCES.





WAAAAAAAAAAA

AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

ゴォォ

ォォ…

Él hizo tres requerimientos.

Que yo lo proteja y nunca lo traicione hasta que él obtenga su venganza.

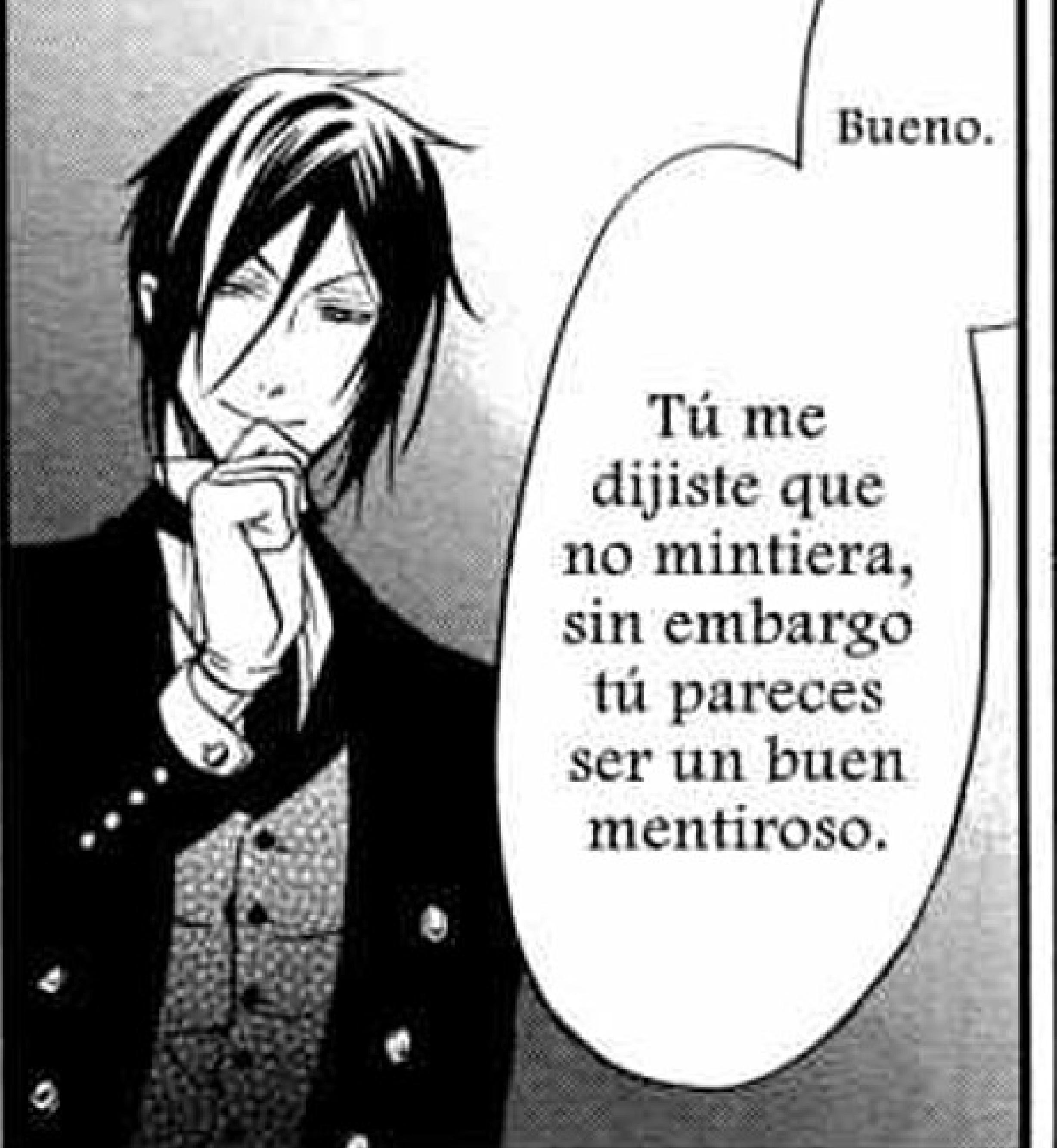
Que yo obedezca sus ordenes incondicionalmente.

Y que yo nunca mienta.


ゴォ
Todos ellos son difíciles de llevar a cabo, cuando tú estas interpretando el papel de un elegante mayordomo.
オ…
Alguien por ahí trató de eliminar la mansión Phantomhive
Tía Frances dijo...
...que la mejor oportunidad de contraatacar a tu oponente es cuando ellos te están atacando.

ぎゅっ…
Mi predecesor perdió el juego
Cómo sea... yo no lo haré.
Como Ciel Phantomhive,
La cabeza de la mansión Phantomhive... ¡Yo juro que no lo haré!
Hmpf.









Esto parece como una molestia

Como sea, incluso si toma mucho tiempo tanto como toda la vida de este chico, aún asi se sentirá como un instante para mi.

Si yo puedo matar el tiempo y conseguir una buena comida de esto, eso por mi está bien.





BLACK BUTLER ⑬

Yana Toboso

Translation: Tomo Kimura • Lettering: Alexis Eckerman

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-23711-6

App ISBN: 978-0-316-23818-2